



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2020-39**

under the

**FISH AND WILDLIFE ACT
(O.C. 2020-116)**

Filed June 11, 2020

1 *Subsection 2(3) of New Brunswick Regulation 82-103 under the Fish and Wildlife Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Except in the case of a live release licence referred to in section 29, no licence” and substituting “No licence”.*

2 *Section 3 of the Regulation is amended*

(a) in subsection (2)

(i) in paragraph (g) of the English version by striking out the semicolon at the end of the paragraph and substituting “; and”;

(ii) in paragraph (h) by striking out the semicolon at the end of paragraph and substituting a period;

(iii) by repealing paragraph (i);

(iv) by repealing paragraph (j);

(v) by repealing paragraph (k);

(b) in subsection (2.2) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “or a Class 13, 14 or 15 licence”;

(c) in subsection (2.3) by striking out “or a Class 13, 14 or 15 licence”;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2020-39**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE
(D.C. 2020-116)**

Déposé le 11 juin 2020

1 *Le paragraphe 2(3) du Règlement du Nouveau-Brunswick 82-103 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « Sauf pour le permis de pêche avec remise à l’eau visé à l’article 29, nul permis » et son remplacement par « Aucun permis ».*

2 *L’article 3 du Règlement est modifié*

a) au paragraphe (2),

(i) à l’alinéa (g) de la version anglaise, par la suppression du point-virgule à la fin de l’alinéa et son remplacement par « ; and »;

(ii) à l’alinéa h), par la suppression du point-virgule à la fin de l’alinéa et son remplacement par un point;

(iii) par l’abrogation de l’alinéa i);

(iv) par l’abrogation de l’alinéa j);

(v) par l’abrogation de l’alinéa k);

b) au paragraphe (2.2), par la suppression de « ou d’un permis de catégorie 13, 14 ou 15 »;

c) au paragraphe (2.3), par la suppression de « ou d’un permis de catégorie 13, 14 ou 15 »;

(d) in subsection (4) by striking out “December 31” and substituting “March 31”.

3 Section 4 of the Regulation is amended

(a) in subsection (2)

(i) in paragraph (a) by striking out “for such species of fish” and substituting “for such species of fish and to winter ice fish for all species of fish except Atlantic salmon and striped bass for the entire open season, on the days, in the waters and otherwise as prescribed by law for winter ice fishing such species of fish”;

(ii) in paragraph (b) in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “for such species of fish” and substituting “for such species of fish and to winter ice fish for all species of fish except Atlantic salmon and striped bass for the entire open season, on the days, in the waters and otherwise as prescribed by law for winter ice fishing such species of fish”;

(iii) in paragraph (c) by striking out “the species of fish” and substituting “the species of fish and to winter ice fish for all species of fish except Atlantic salmon and striped bass for the entire open season, on the days, in the waters and otherwise as prescribed by law for winter ice fishing such species of fish”;

(iv) by repealing paragraph (d) and substituting the following:

(d) Class 10 licence which authorizes the holder who is 65 years of age or older on the day the licence is issued to angle for any fish except Atlantic salmon during the entire open season prescribed by law for angling the species of fish and to winter ice fish for all species of fish except Atlantic salmon and striped bass for the entire open season, on the days, in the waters and otherwise as prescribed by law for winter ice fishing such species of fish; and

d) au paragraphe (4), par la suppression de « 31 décembre » et son remplacement par « 31 mars ».

3 L'article 4 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (2),

(i) à l'alinéa a), par la suppression de « de ces espèces de poissons » et son remplacement par « de ces espèces de poissons et à pêcher l'hiver sous la glace toutes les espèces de poissons, à l'exception du saumon de l'Atlantique et du bar rayé, pendant toute la saison de pêche à la ligne, aux jours, dans les eaux et de toute autre façon fixés par la loi pour la pêche d'hiver sous la glace de ces espèces de poissons »;

(ii) à l'alinéa b), au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « de ces espèces de poissons » et son remplacement par « de ces espèces de poissons et à pêcher l'hiver sous la glace toutes les espèces de poissons, à l'exception du saumon de l'Atlantique et du bar rayé, pendant toute la saison de pêche à la ligne, aux jours, dans les eaux et de toute autre façon fixés par la loi pour la pêche d'hiver sous la glace de ces espèces de poissons »;

(iii) à l'alinéa c), par la suppression de « de ces espèces de poissons » et son remplacement par « de ces espèces de poissons et à pêcher l'hiver sous la glace toutes les espèces de poissons, à l'exception du saumon de l'Atlantique et du bar rayé, pendant toute la saison de pêche à la ligne, aux jours, dans les eaux et de toute autre façon fixés par la loi pour la pêche d'hiver sous la glace de ces espèces de poissons »;

(iv) par l'abrogation de l'alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :

d) le permis de catégorie 10 autorise son titulaire âgé de 65 ans ou plus à la date de la délivrance du permis à pêcher à la ligne tout poisson, sauf le saumon de l'Atlantique, pendant toute la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons et à pêcher l'hiver sous la glace toutes les espèces de poissons, à l'exception du saumon de l'Atlantique et du bar rayé, pendant toute la saison de pêche à la ligne, aux jours, dans les eaux et de toute autre façon fixés par la loi pour la pêche d'hiver sous la glace de ces espèces de poissons;

(v) *by repealing paragraph (e);*

(vi) *in subparagraph (f)(ii) by striking out the semicolon at the end of the subparagraph and substituting a period;*

(vii) *by repealing paragraph (g);*

(viii) *by repealing paragraph (h);*

(b) *by repealing subsection (2.1);*

(c) *in subsection (2.2) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “or a Class 16 or 17 licence”;*

(d) *in subsection (2.3) by striking out “or a Class 16 or 17 licence”;*

(e) *in subsection (4) by striking out “December 31” and substituting “March 31”.*

4 Section 8 of the Regulation is amended

(a) *in subsection (2) by striking out “class 1, 2, 3, 7, 8, 13, 14, 15, 16 or 17 licence” and substituting “class 1, 2, 3, 7 or 8 licence”;*

(b) *in subsection (2.1) by striking out “class 1, 2, 3, 7, 8, 13, 14, 15, 16 or 17 licence” and substituting “class 1, 2, 3, 7 or 8 licence”.*

5 Section 9.1 of the Regulation is amended by striking out “class 7, 8, 16 or 17 licence” and substituting “class 7 or 8 licence”.

6 Subsection 10(2) of the Regulation is amended by striking out “class 7, 8, 16 or 17 licence” and substituting “class 7 or 8 licence”.

7 Section 16 of the Regulation is amended

(a) *in subsection (1) by striking out “class 7, 8, 16 or 17 licence” and substituting “class 7 or 8 licence”;*

(b) *in subsection (1.01) by striking out “class 7, 8, 16 or 17 licence” and substituting “class 7 or 8 licence”.*

(v) *par l’abrogation de l’alinéa e);*

(vi) *au sous-alinéa f)(ii), par la suppression du point-virgule à la fin de l’alinéa et son remplacement par un point;*

(vii) *par l’abrogation de l’alinéa g);*

(viii) *par l’abrogation de l’alinéa h);*

b) *par l’abrogation du paragraphe (2.1);*

c) *au paragraphe (2.2), par la suppression de « ou d’un permis de catégorie 16 ou 17 »;*

d) *au paragraphe (2.3), par la suppression de « ou d’un permis de catégorie 16 ou 17 »;*

e) *au paragraphe (4), par la suppression de « 31 décembre » et son remplacement par « 31 mars ».*

4 L’article 8 du Règlement est modifié

a) *au paragraphe (2), par la suppression de « permis valide de catégorie 1, 2, 3, 7, 8, 13, 14, 15, 16 ou 17 » et son remplacement par « permis valide de catégorie 1, 2, 3, 7 ou 8 »;*

b) *au paragraphe (2.1), par la suppression de « permis de catégorie 1, 2, 3, 7, 8, 13, 14, 15, 16 ou 17 » et son remplacement par « permis de catégorie 1, 2, 3, 7 ou 8 »;*

5 L’article 9.1 du Règlement est modifié par la suppression de « permis de catégorie 7, 8, 16 ou 17 » et son remplacement par « permis de catégorie 7 ou 8 ».

6 Le paragraphe 10(2) du Règlement est modifié par la suppression de « permis de catégorie 7, 8, 16 ou 17 » et son remplacement par « permis de catégorie 7 ou 8 ».

7 L’article 16 du Règlement est modifié

a) *au paragraphe (1), par la suppression de « catégorie 7, 8, 16 ou 17 » et son remplacement par « catégorie 7 ou 8 »;*

b) *au paragraphe (1.01), par la suppression de « permis de catégorie 7, 8, 16 ou 17 » et son remplacement par « permis de catégorie 7 ou 8 »;*

8 Section 25 of the Regulation is amended

- (a) *by repealing subsection (2);*
- (b) *by repealing subsection (4).*

9 Section 27 of the Regulation is amended

- (a) *by repealing paragraph (l);*
- (b) *by repealing paragraph (m);*
- (c) *by repealing paragraph (n);*
- (d) *by repealing paragraph (o);*
- (e) *by repealing paragraph (p);*
- (f) *by repealing paragraph (q);*
- (g) *by repealing paragraph (x);*
- (h) *by repealing paragraph (x.1);*
- (i) *by repealing paragraph (y);*
- (j) *by repealing paragraph (y.1);*
- (k) *by repealing paragraph (z);*
- (l) *by repealing paragraph (z.1).*

10 Paragraph 27.01(1)(c) of the Regulation is repealed.**11 Section 27.1 of the Regulation is amended**

- (a) *in subsection (1) by striking out “a Class 1 licence or a Class 13 licence” and substituting “a Class 1 licence”;*
- (b) *in subsection (2) by striking out “a Class 2 licence, a Class 4 licence or a Class 14 licence” and substituting “a Class 2 licence or a Class 4 licence”;*
- (c) *in subsection (3) by striking out “a Class 3 licence, a Class 5 licence or a Class 15 licence” and substituting “a Class 3 licence or a Class 5 licence”;*

8 L'article 25 du Règlement est modifié

- a) *par l'abrogation du paragraphe (2);*
- b) *par l'abrogation du paragraphe (4).*

9 L'article 27 du Règlement est modifié

- a) *par l'abrogation de l'alinéa l);*
- b) *par l'abrogation de l'alinéa m);*
- c) *par l'abrogation de l'alinéa n);*
- d) *par l'abrogation de l'alinéa o);*
- e) *par l'abrogation de l'alinéa p);*
- f) *par l'abrogation de l'alinéa q);*
- g) *par l'abrogation de l'alinéa x);*
- h) *par l'abrogation de l'alinéa x.1);*
- i) *par l'abrogation de l'alinéa y);*
- j) *par l'abrogation de l'alinéa y.1);*
- k) *par l'abrogation de l'alinéa z);*
- l) *par l'abrogation de l'alinéa z.1).*

10 L'alinéa 27.01(1)c) du Règlement est abrogé.**11 L'article 27.1 du Règlement est modifié**

- a) *au paragraphe (1), par la suppression de « permis de catégorie 1 ou de catégorie 13 » et son remplacement par « permis de catégorie 1 »;*
- b) *au paragraphe (2), par la suppression de « permis de catégorie 2, de catégorie 4 ou de catégorie 14 » et son remplacement par « permis de catégorie 2 ou de catégorie 4 »;*
- c) *au paragraphe (3), par la suppression de « permis de catégorie 3, de catégorie 5 ou de catégorie 15 » et son remplacement par « permis de catégorie 3 ou de catégorie 5 »;*

(d) in subsection (4) by striking out “a Class 9 licence, a Class 11 licence, a Class 16 licence or a Class 17 licence” and substituting “a Class 9 licence or a Class 11 licence”;

(e) by repealing subsection (5);

(f) in subsection (5.2) by striking out “paragraphs 27(a) to (q)” and substituting “paragraphs 27(a) to (k)”.

12 *The heading “LIVE RELEASE” preceding section 29 of the Regulation is repealed.*

13 *Section 29 of the Regulation is repealed.*

14 *Section 30 of the Regulation is repealed.*

15 *Section 30.1 of the Regulation is repealed.*

16 *Section 30.2 of the Regulation is repealed.*

17 *Section 30.3 of the Regulation is repealed.*

18 *Section 30.4 of the Regulation is repealed.*

19 *Section 30.5 of the Regulation is repealed.*

20 *Section 31 of the Regulation is repealed.*

21 *Section 32 of the Regulation is repealed.*

22 *Section 33 of the Regulation is repealed.*

23 *Section 35 of the Regulation is repealed.*

24 *Section 36 of the Regulation is repealed.*

25 *Section 37 of the Regulation is repealed.*

26 *Section 37.1 of the Regulation is repealed.*

27 *Schedule D of the Regulation is repealed.*

d) au paragraphe (4), par la suppression de « de catégorie 9, de catégorie 11, de catégorie 16 ou de catégorie 17 » et son remplacement par « de catégorie 9 ou de catégorie 11 »;

e) par l’abrogation du paragraphe (5);

f) au paragraphe (5.2), par la suppression de « alinéas 27a) à q) » et son remplacement par « alinéas 27a) à k) ».

12 *La rubrique « PÊCHE AVEC REMISE À L’EAU » qui précède l’article 29 du Règlement est abrogée.*

13 *L’article 29 du Règlement est abrogé.*

14 *L’article 30 du Règlement est abrogé.*

15 *L’article 30.1 du Règlement est abrogé.*

16 *L’article 30.2 du Règlement est abrogé.*

17 *L’article 30.3 du Règlement est abrogé.*

18 *L’article 30.4 du Règlement est abrogé.*

19 *L’article 30.5 du Règlement est abrogé.*

20 *L’article 31 du Règlement est abrogé.*

21 *L’article 32 du Règlement est abrogé.*

22 *L’article 33 du Règlement est abrogé.*

23 *L’article 35 du Règlement est abrogé.*

24 *L’article 36 du Règlement est abrogé.*

25 *L’article 37 du Règlement est abrogé.*

26 *L’article 37.1 du Règlement est abrogé.*

27 *L’annexe D du Règlement est abrogée.*